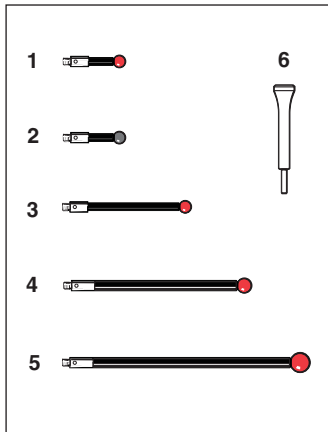


A-5003-6153 M3 stylus kit for SP25M/SM25-3/SH25-3

RENISHAW 
apply innovation™



Position	Part number	Description
1	A-5003-5975	M3 STY D5R L21 EWL13.5 d3CF
2	A-5003-5978	M3 STY D5SIN L21 EWL13.5 d3CF
3	A-5003-5974	M3 STY D5R L50 EWL42.5 d3CF
4	A-5003-4860	M3 STY D6R L75 EWL75 d4CF
5	A-5003-4863	M3 STY D8R L100 EWL100 d4CF
6	M-5000-3540	M2-M3 STYLUS TOOL

www.renishaw.com

1. **Silicon Nitride** possesses many similar properties to ruby. It is a very hard and wear resistant ceramic which can be machined into very high precision spheres. It can also be polished to an extremely smooth surface finish

Ruby (Al_2O_3) and aluminium are like materials and therefore have a natural attraction to each other. In extreme scanning applications this molecular attraction may cause 'adhesive wear' - the permanent transfer of the scanned aluminium surface to the ruby ball.

Silicon nitride does not have the attraction and so, in similar extreme applications, does not exhibit the 'adhesive wear' seen with ruby.

Silicon Nitride does, however, show significant 'abrasive wear' characteristics when scanning on steel surfaces, so its applications are best confined to aluminium.

2. **Extensions.** In order not to damage either the probe or an extension, we recommend that you hold the extension with its tightening tool whilst adding the stylus.
3. **Ball grade.** To ensure the accuracy of your measurements, we specify Grade 5 (DIN-5401, ISO 3290 and ABMA 3290) balls with a sphericity of $0.13 \mu m$ (0.000005 in) as standard.

1. Die Eigenschaften von **Siliciumnitrid** sind vergleichbar mit denen des Rubins. Siliciumnitrid ist ein sehr hartes und äußerst verschleißfestes Keramikmaterial, das sich zu perfekten Kugeln formen lässt. Seine Oberfläche lässt sich extrem glatt polieren.

Rubin (Al_2O_3) und Aluminium sind ähnliche Werkstoffe und ziehen sich gegenseitig an. Bei extremen Scanning-Anwendungen kann diese molekulare Anziehungskraft 'adhesive wear' (Abnutzung durch Anhaften) verursachen – eine permanente Ablagerung der gescannten Aluminiumfläche auf der Rubinkugel.

Siliciumnitrid verfügt nicht über diese Anziehungskraft und weist daher nicht den Verschleißeffekt von Rubinkugeln bei derartigen extremen Anwendungen auf.

Siliciumnitrid weist allerdings einen bedeutenden Abrasionseffekt beim Scanning von Stahloberflächen auf, sodass der Anwendungsbereich dieses Materials auf Aluminium beschränkt bleiben sollte.

2. **Verlängerungen.** Um weder den Messtaster noch die Verlängerung zu beschädigen empfehlen wir, daß Sie bei der Montage des Tastereinsatzes die Verlängerung mit seinem Anziehwerkzeug festhalten.
3. **Güteklasse der Kugel.** Um die Genauigkeit Ihrer Messungen zu gewährleisten, geben wir Kugeln der Güteklasse 5 (DIN-5401, ISO 3290 und ABMA 3290) mit einer Formgenauigkeit von $0,13 \mu m$ als Standard an.

1. **窒化珪素:** ルビーに類似した多くの特性を有します。非常に硬く、磨耗に強いセラミック材で、真球度の高い球体に加工することが可能です。また、非常に滑らかな表面に研磨することができます。

ルビー(Al_2O_3)とアルミニウムは似たような材質であることから、お互いを引き付けあう力があります。過酷な条件のスキヤニングでは、この分子同士が引き付けあう力により、「凝着磨耗」という、スキヤンしているワーク表面のアルミニウム材がルビー球に付着する現象が起こります。

窒化珪素はアルミニウムに引き寄せられないため、このような条件のスキヤニングでもルビーのような「凝着磨耗」を起こしません。

しかし、スチール面に対して窒化珪素を使用した場合、磨耗が顕著となるため、窒化珪素の使用はアルミニウムに限定することをお勧めします。

2. **エクステンション:** スタイラスを追加する場合、プローブやエクステンションの損傷を避けるため、エクステンションを締め付けツールで保持してください。
3. **球グレード:** レニショーでは計測精度を保証するため、真球度 $0.13 \mu m$ (0.000005 ")のグレード5(DIN-5401 ISO 3290 ABMA 3290) 球を標準仕様にて定めています。